

<p>Press Release</p>	<p>Comunicato stampa</p>
<p>The Crowd, Jørgen Haugen Sørensen and Pietrasanta, from the 1970s to today.</p>	<p><i>La Folla, Jørgen Haugen Sørensen e Pietrasanta, dal 1970 ad oggi.</i></p>
<p>Exhibition – Tuscany, Italy</p>	<p>Mostra - Toscana, Italia.</p>
<p>18 June - 6 August 2017</p>	<p>18 giugno - 6 agosto 2017</p>
<p>Opening 17 June 2017</p>	<p>Inaugurazione, 17 giugno 2017</p>
<p>"We have long known that Jørgen Haugen Sørensen is a sculptor of considerable grandeur. In clay as in drawing, he is a merciless philosopher. No aspect of stupidity and brutality avoids his sharp attention. Jørgen Haugen Sørensen care for us in his own way."</p>	<p>"Sappiamo già da tempo che Jørgen Haugen Sørensen è uno scultore di notevole spessore. Nell'argilla come nel disegno è filosofo senza pietà. Nessun aspetto di stupidità o brutalità sfugge alla sua acuta attenzione. Jørgen Haugen Sørensen si prende cura di noi a modo suo."</p> <p>Peter Poulsen (Poeta)</p>
<p>Poet Peter Poulsen (Poet)</p>	<p><i>La Folla</i> è una mostra che si concentra sulle opere più recenti di Haugen Sørensen in ceramica e bronzo e illustra la relazione di una vita dell'artista con la città di Pietrasanta in Toscana.</p>
<p><i>The Crowd</i> is an exhibition, which focuses on Haugen Sørensen's most recent works in ceramic and bronze, and illuminates the artist's lifelong relationship to the city of Pietrasanta in Tuscany.</p>	<p>L'annuale mostra estiva a Pietrasanta si articolerà in diversi importanti luoghi storici della città, quali la Chiesa di Sant'Agostino con l'annesso Chiostro – sito del Museo dei Bozzetti - dove si trovano la Sala Capitolo, la Sala Putti e il Giardino, e la Piazza del Duomo.</p>
<p></p>	<p></p>
<p>The annual summer exhibition in Pietrasanta is situated in several important historic locations of the city, that include the Saint Augustine Church with its Cloisters -exhibition site of the Museo dei Bozzetti - where there are the Chapter Room, the Putti Room and the Garden as well as the Square of</p>	<p>Nel corso degli anni, artisti internazionali, quali Fernando Botero, Igor Mitoraj, Kan Yasuda, Giuseppe Penone e Dashi Namdakov, hanno esposto le loro opere a Pietrasanta.,</p> <p>Haugen Sørensen è il primo artista danese a ricevere questo ambito privilegio.</p> <p><i>La Folla</i>, una scultura in bronzo donata a Pietrasanta dalla <i>New Carlsberg Foundation</i>, sarà l'opera centrale della mostra, che sarà esposta nella Piazza del Duomo, accompagnata da un'altra opera in bronzo, <i>The Shadow</i>, realizzata con il sostegno della <i>Danish Arts Foundation</i>.</p>

<p>the Cathedral.</p> <p>Throughout the years, international artists, such as Fernando Botero, Igor Mitoraj, Kan Yasuda, Giuseppe Penone and Dashi Namdakov, have exhibited their works in Pietrasanta.</p> <p>Haugen Sørensen is the first Danish artist to be given this coveted exhibition.</p> <p>The central piece in the exhibition, donated to Pietrasanta by the New Carlsberg Foundation, will be the monumental bronze <i>The Crowd</i>. The sculpture will be placed on Piazza del Duomo along another bronze, <i>The Shadow</i>, made with support from the <i>Danish Arts Foundation</i>.</p> <p>The 180 cm. high sculpture, <i>While We're Waiting</i>, carved in Versilys marble and supported by the marble company Henraux, will be placed in front of the Saint Augustine Church. Several series of Haugen Sørensen's main works, made in clay, will be shown inside the church. The Cloisters garden will form the setting for five granite sculptures from the 80s, positioned in relation to the bell towers and buildings of the city visible from the garden.</p> <p>A new series of white glazed stoneware from <i>A Black Story in White</i> will be shown in Sala Capitolo.</p>	<p><i>While We're Waiting</i>, una scultura alta 180 cm., scolpita da un marmo Versilys e sostenuta dalla società Henraux, sarà esposta davanti alla Chiesa di Sant'Agostino. Al suo interno, saranno presentate una serie di opere principali di Haugen Sørensen, realizzate in argilla.</p> <p>Il Giardino del Chiostro accoglierà cinque sculture di granito degli anni '80, posizionate in relazione ai campanili e agli edifici visibili dal suo interno.</p> <p>Nella Sala Capitolo sarà esposta <i>A Black Story in White</i>, la nuova serie di opere in gres porcellanato bianco.</p> <p>La galleria <i>Paola Raffo Arte Contemporanea</i> esporrà le sculture policrome degli anni '90 di Haugen Sørensen.</p> <p>Fu inizialmente una commissione della <i>Danish School of Media and Journalism</i>, a condurre Haugen Sørensen a Pietrasanta nel 1971 e questa circostanza viene adesso celebrata con l'installazione <i>Portrait of an Old Agreement</i> degli anni '70. Un'installazione molto innovativa per quel periodo, realizzata con pezzi frammentati di sculture in bronzo, che per l'occasione sarà re-installata sul pavimento della Sala Putti insieme a nuovi disegni.</p> <p>La mostra, <i>La Folla, Jørgen Haugen Sørensen e Pietrasanta</i>, continuerà fino al 6 agosto 2017.</p> <p>Un nuovo libro dal titolo <i>The Crowd / La Folla</i> verrà pubblicato in occasione della mostra. Allo stesso modo quindi il volume si concentrerà sulle più recenti opere di Haugen Sørensen in gres porcellanato e bronzo, e sulla sua vita a Pietrasanta. Contemporaneamente alla presentazione della mostra, avrà inizio il festival di danza <i>DAP Festival- Danza in Arte a Pietrasanta</i> con la performance di Gala presso il Teatro de La Versiliana, a Marina di Pietrasanta il 1° luglio, con la scenografia creata da Haugen Sørensen. In questa occasione verrà presentato in cui il volume della mostra.</p> <p>La mostra è curata dal professore Bruno Corá, Direttore della Fondazione Burri e da</p>
---	---

The gallery *Paola Raffo Arte Contemporanea* will show Haugen Sørensen's polychrome sculptures of the 90s.

It was originally a commission for Danish School of Media and Journalism, which took Haugen Sørensen to Pietrasanta in 1971, and this is now celebrated by showing the installation *Portrait of an Old Agreement* from the early 70s. The, for its time, very radical installation of fragmented pieces of bronze sculptures will be re-installed on the floor in Sala Putti along new drawings.

***The Crowd, Jørgen Haugen Sørensen and Pietrasanta* will continue until 6. August 2017.**

A new book with the title *The Crowd / La Folla* will be published for the exhibition. The publication will likewise focus on Haugen Sørensen's latest works in white glazed stoneware and bronze, and his life in Pietrasanta. Simultaneously with the opening of the exhibition, will begin the *DAP Festival – Danza in Arte a Pietrasanta*, which on the Gala evening of July 1st will present a dedicated performance at the Teatro La Versiliana, for which Haugen Sørensen has created the set design. On this occasion will be presented the exhibition's publication.

The exhibition is curated by prof. Bruno Corá, Director of Fondazione Burri, and by Lars Kærulf Møller, Director of Bornholm Museum of Art, as well as by Assisting Curator Nina

Lars Kærulf Møller, Direttore del Museo d'Arte di Bornholm, nonché da Nina Wöhlk, Assistente al Curatore, e da Eli Benveniste.

www.haugensorense.com

Wöhlk, and Eli Benveniste.

www.haugensorensen.com